



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

جنيف، 25 شباط/ فبراير 2014

الرسالة رقم: WDS-OBS/PWS-WIS/CAP-2014

عدد المرفقات: 1 (متوافر بالإنكليزية فقط)

الموضوع: حلقة عمل بشأن تنفيذ بروتوكول التحذير الموحد (CAP) وحلقة عمل بشأن إطلاق بروتوكول التحذير الموحد، نيجومبو، سري لانكا، 16 حزيران/ يونيو 2014 ويومي 17-18 حزيران/ يونيو 2014، على التوالي

الإجراء المطلوب: ترشيح موظفين فنيين من مرفقكم للمشاركة في حلقة العمل سألقة الذكر (حلقتي العمل سألقتي الذكر)، وإبلاغ أمانة المنظمة (WMO)، (بإعادة "استمارة الترشيح" بعد استيفائها والتوقيع عليها وتاريخها على النحو الواجب)، في أقرب وقت ممكن، ويفضل ألا يتجاوز ذلك 17 آذار/ مارس 2014

تحية طيبة وبعد،

لعلكم تعلمون أن المؤتمر العالمي للأرصاد الجوية قد طلب في دورته الخامسة عشرة من الأمين العام أن يعزز تبادل البيانات والنواتج عالية الأولوية لدعم الشبكة الافتراضية لجميع المخاطر. ثم طلب المجلس التنفيذي للمنظمة (WMO) من لجنة النظم الأساسية (CBS) أن تواصل على سبيل الاستعجال تنفيذ هذا القرار الصادر عن المؤتمر الخامس عشر وذلك بتنظيم حلقات عمل ذات منحى تشغيلي، مثل حلقات العمل التي تتناول معيار بروتوكول التحذير الموحد (CAP). ودعا المجلس أيضاً في 2011 الأعضاء كافة إلى بذل قصارهم لكفالة أن تستفيد جميع مجموعات المستخدمين من تنفيذ بروتوكول التحذير الموحد.

وبالنظر إلى هذه الطلبات، سيشترك برنامج المنظمة (WMO) للخدمات العامة في مجال الطقس (PWS) ونظام معلومات المنظمة (WIS) في تنظيم "حلقة العمل الخاصة بتنفيذ بروتوكول التحذير الموحد (CAP) المقبلة وحلقة العمل بشأن إطلاق بروتوكول التحذير الموحد، في نيجومبو، سري لانكا، 16 حزيران/ يونيو 2014 ويومي 17-18 حزيران/ يونيو 2014، على التوالي. وستوفر حلقة العمل الخاصة بتنفيذ بروتوكول التحذير الموحد (CAP) منتدى لمنفذي بروتوكول التحذير الموحد والمنظمات المنتسبة لمناقشة أفضل الأساليب لتوسيع نطاق اعتماد معيار بروتوكول

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6746)
رؤساء اللجان الفنية
المدير العام للمنظمة الأوروبية لاستخدام السوائل الخاصة بالأرصاد الجوية (EUMETSAT)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين (العلم)
رؤساء الاتحادات الإقليمية

التحذير الموحد (CAP). وستقدم حلقة العمل الخاصة بإطلاق البروتوكول (CAP) معلومات للمشاركين عن الأسلوب الذي تساعد به المنظمة (WMO) الأعضاء في تنفيذ البروتوكول (CAP) من خلال مبادرة إطلاق بروتوكول التحذير الموحد، وستقدم أيضاً الخطوات الفعلية التي يمكن أن يتخذها أي مرفق وطني للأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية (NMS) لبدء تنفيذ البروتوكول (CAP).

ومن أجل تعزيز تنفيذ بروتوكول التحذير الموحد (CAP) على نطاق العالم، تعمل المنظمة (WMO) مع الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) الذي قرر في 2006 "تشجيع هيئات التحذير المختصة على تنفيذ المعيار المضاميني الدولي لكافة وسائل الإعلام التي تصدر إنذارات عامة". وشارك الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) في رعاية حلقات العمل السابقة الخاصة بتنفيذ بروتوكول التحذير الموحد (CAP).

ومن المعترف به أن بروتوكول التحذير الموحد (CAP)، المصمم باعتباره التوصية X.1303 للاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)، هو المعيار الرئيسي لتحقيق الهدف المتمثل في إبلاغ كافة وسائل الإعلام الجماهيرية بجميع المخاطر. ومن المعروف أيضاً أن استخدام بروتوكول التحذير الموحد (CAP) يحسن فعالية وكفاءة نظم الإنذار في مرافق الأرصاد الجوية والمرافق الهيدرولوجية. ولعل الأهم من ذلك أن استخدام بروتوكول التحذير الموحد (CAP) يمكن أن يساعد على كفاءة سهولة دمج التحذيرات التي يصدرها أعضاء المنظمة (WMO) مع نظم الطوارئ ووسائل الإعلام الجماهيرية الأخرى. ولأغراض الإعلام يتوافر على وحدة خدمة بروتوكول نقل الملفات (FTP) على الوصلة التالية: <http://www.wmo.int/ishare/IntroductionToCommonAlertingProtocol.mp4>، فيلم فيديو يتعلق ببروتوكول التحذير الموحد (CAP) وسجل المنظمة (WMO) الخاص بالسلطات التي تصدر تحذيرات، الذي أنشأه السيد Eliot Christian في 2011 والذي يعمل حالياً كمستشار للمنظمة (WMO) بشأن بروتوكول التحذير الموحد (CAP).

وبالنظر إلى المعلومات الواردة أعلاه، أود أن أدعوكم إلى النظر في ترشيح موظفين فنيين من مرفقكم للمشاركة في حلقة العمل المقبلة (حلقتي العمل المقبلتين). وسيوضع على الموقع الشبكي للخدمات العامة في مجال الطقس التفاصيل والوثائق المتعلقة بحلقة العمل الخاصة بتنفيذ بروتوكول التحذير الموحد (CAP) على العنوان الشبكي التالي: http://www.wmo.int/pages/prog/amp/pwsp/PlannedEvents_en.htm. وتجدر الإشارة إلى أن الوثائق والعروض الخاصة بحلقتي العمل المذكورتين ستقدم بالإنكليزية فقط.

ولأغراض إدارية، يُرجى التفضل بإخطار أمانة المنظمة (WMO)، عن طريق إعادة "استمارة الترشيح" المرفقة، بعد استيفائها والتوقيع عليها وتأريخها على النحو الواجب، ضمن رسالة إلكترونية، إلى السيد Samuel Muchemi (SMuchemi@wmo.int)، مع إرسال نسخة للعلم إلى السيدة Michelle L. Reidsema (MReidsema@wmo.int) في أقرب وقت ممكن، على ألا يتجاوز ذلك 17 آذار/ مارس 2014. وتجدر الإشارة إلى عدم تقديم مساعدة مالية لدعم حضور الخبراء في هذه المناسبة بسبب محدودية التمويل المتاح.

وإنني لأنطلع إلى استجاباتكم، وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأشركم على دعمكم المستمر لتعزيز برامج وأنشطة المنظمة (WMO).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(ج. لنغواسا)
عن الأمين العام

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION
=====

WDS-OBS/PWS-WIS/CAP-2014, ANNEX

COMMON ALERTING PROTOCOL (CAP) JUMP-START WORKSHOP
(NEGOMBO, SRI LANKA, 16 JUNE 2014) ¹

AND

CAP IMPLEMENTATION WORKSHOP
(NEGOMBO, SRI LANKA, 17-18 JUNE 2014) ²

NOMINATION FORM

The Government of _____ nominates the following technical staff member to participate at (*please indicate, either 1, 2, or both*): _____

1. Family Name:*			3. Gender: Male: ☐ Female: ☐
2. First Name:*			
4. Address (Office):			
5. City and Country:			
6. Telephone:	Office:	Home:	
7. Mobile:			
8. Facsimile (Fax):	Office:	Home:	
9. E-mail:			
10. Date/Place of Birth:		11. Nationality:	
12. Passport No.:		13. Expiry Date:	

(*) Note: as shown in passport

14. Present position and brief description of duties:

.....

.....

.....

15. Qualifications:

.....

.....

.....

.....

16. Experience with the CAP standard in your country (*Please indicate whether your country has implemented, plans to implement or has no plans to implement CAP*):

.....

.....

.....

17. Indicate the title of your expert's presentation and brief description:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

18. Name and address of person to be notified in case of emergency:

Name:	
Address:	
Telephone/E-mail:	

(Date:)

(Signature of the Permanent Representative:)

For administrative purposes, it is kindly requested that this Form is to be duly filled, signed, endorsed by the Permanent Representative, and returned via e-mail attachment to: Mr Samuel Muchemi (SMuchemi@wmo.int), with copy for information to: Ms Michelle L. Reidsema (MReidsema@wmo.int), **as soon as possible, but preferably not later than 17 March 2014.**
